

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL
S/11056
28 October 1973
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Доклад Генерального секретаря о ходе деятельности, касающейся
Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций

Создание и командование вооруженных сил

1. В своей резолюции 340 (1973) от 25 октября 1973 года Совет Безопасности решил немедленно создать под своим руководством чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций и в своей резолюции 341 (1973) от 27 октября постановил, что эти вооруженные силы будут созданы в соответствии с докладом Генерального секретаря от того же числа о выполнении резолюции 340 (1973) (S/11052/Rev.1).

2. 25 октября Генеральный секретарь в письме на имя Председателя Совета Безопасности предложил некоторые предварительные меры для того, чтобы Чрезвычайные вооруженные силы (ЧВС ООН) прибыли в данный район как можно скорее, и Совет уполномочил Генерального секретаря действовать в соответствии с его предложением.

3. Соответственно, Генеральный секретарь немедленно назначил генерал-майора Энсио Смиласвуо, начальника штаба ОНВУП, временным командующим ЧВС ООН. Генерал Смиласвуо создал временный штаб Вооруженных сил в Каире, укомплектованный временным штабным персоналом из числа персонала ОНВУП.

Состав

4. Генеральный секретарь также принял меры к тому, чтобы военный персонал контингентов Австрии, Финляндии и Швеции, входящих в состав Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК), по согласованию с правительствами этих трех стран, был немедленно отправлен в Египет в качестве первых подразделений ЧВС ООН. С правительством Кипра и с правительствами Греции и Турции были проведены консультации, и они не высказали никаких возражений при условии быстрой замены на Кипре подразделений, переводимых в ЧВС ООН. Правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии немедленно и безвозмездно предоставило Организации Объединенных Наций самолеты английских военно-воздушных сил для транспортировки этих войск в Египет.

5. Первый самолет с 35 финскими солдатами ВСООНК, включая командира этого контингента, вылетел с Кипра 26 октября в 18 час. 32 мин. среднего времени по Гринвичу. По прибытии в Каир они были встречены генералом Сиккесвуо, который принял командование. Таким образом Чрезвычайные вооруженные силы были созданы. В течение менее чем двух часов последовали самолеты с 27 австрийскими и 40 шведскими офицерами и военнослужащими других званий из состава ВСООНК, после чего самолеты прибывали через короткие интервалы.

6. К 06 час. 00 мин. среднего времени по Гринвичу 28 октября численность Вооруженных сил была следующей:

Австрия	166
Финляндия	215
Швеция	<u>204</u>
Всего	585

Помимо этого в Каир было доставлено 48 автомобилей, а также другие грузы и оборудование общим весом в 443 591 фунт для этого контингента.

7. Генеральный секретарь просил эти три правительства принять срочные меры, чтобы довести свои контингенты до численности эффективно действующего батальона для целей Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций.

8. По просьбе Генерального секретаря правительство Норвегии предложило предоставить транспортные самолеты для отправки шведских подкреплений. Эти услуги предоставляются Организации Объединенных Наций безвозмездно.

9. Генеральный секретарь установил контакт с правительством Ирландии с целью перевода в самый короткий срок личного состава ирландского контингента ВСООНК в состав ЧВС ООН.

10. Как были информированы члены Совета Безопасности 27 октября 1973 года, Генеральный секретарь просил правительство Канады обеспечить материально-технический компонент Вооруженных сил.

11. Генеральный секретарь хотел бы выразить признательность всем правительствам, которые обеспечили возможность столь быстро положить начало созданию Вооруженных сил. Он также хотел бы воспользоваться данной возможностью, чтобы выразить признательность тем правительствам, которые предложили контингенты для Вооруженных сил. Как указано в его докладе Совету Безопасности (S/11052/Rev.1, пункт 5d), проводятся консультации о дальнейшем пополнении Вооруженных сил.

Развертывание

12. Первый головной отряд финского контингента в составе 50 военнослужащих всех званий положил начало присутствию Организации Объединенных Наций в контролируемом Израилем районе к западу от города Суэц 27 октября. Основная часть финских войск должна была быть развернута в этом районе 28 октября.

13. 27 октября в 23 час. 40 мин. среднего времени по Гринвичу в этом районе у километровой отметки 103 дороги Каир-Суэц состоялась встреча между высокопоставленными военными представителями Египта и Израиля в присутствии представителей ЧВС ООН. ЧВС ООН представляли командующий финским контингентом и офицер ирландской армии из штаба ЧВС ООН. Предварительный обмен мнениями охватывал вопросы, касающиеся соблюдения прекращения огня, а также вопросы гуманности.

14. Головной отряд шведского контингента прибыл в Исмаилию и в скором времени будет усилен.

15. Австрийский контингент, находящийся в настоящее время в Каире, будет развернут в районе Горьких озер к югу от Исмаилии как только будет завершено осуществление необходимого материально-технического обеспечения.

16. Командующий Вооруженными силами приступил к переговорам на высоком уровне с обеими сторонами, и устанавливается порядок координации с египетскими и израильскими властями.

17. В своей деятельности ЧВС ООН пользовались полным сотрудничеством военных наблюдателей ОНВУП, которые осуществляли патрулирование в этом районе. Генерал Сииласвуо обеспечивает координацию действий обеих организаций.

Гуманная деятельность

18. В утвержденном Советом докладе Генерального секретаря (S/11052/Rev.1, пункт 2b) содержится требование о том, чтобы Вооруженные силы "сотрудничали с Международным комитетом Красного Креста в осуществлении его гуманной деятельности в этом районе". С этой целью штаб ЧВС ООН установил контакт с представителями Красного Креста.

19. На встрече, о которой говорится в пункте 13 выше, состоявшейся 27/28 октября между израильскими и египетскими офицерами в присутствии представителей ЧВС ООН, было достигнуто соглашение о том, что автоколонна, насчитывающая около 100 грузовиков, которыми будут управлять военнослужащие ЧВС ООН, будет следовать группами из пункта на переднем крае египетских войск на дороге Каир-Суэц через занятую Израилем территорию к пункту на западном берегу Суэцкого канала.

Грузы с каждого автомобиля будут затем перегружаться на паромы или плавающие машины группой египетских солдат, которые будут пересекать с этой целью канал, будучи невооруженными. Израильские военнослужащие будут проверять груз автомобилей в пункте погрузки под наблюдением ЧВС ООН и Красного Креста. Персонал ЧВС ООН будет находиться также на восточном берегу канала для наблюдения за разгрузкой паромов и плавающих машин.

20. В соответствии с этим соглашением автоколонна, состоящая из 125 грузовиков, отправилась утром 28 октября и достигла переднего края египетских позиций в 06 час. 57 мин. среднего времени по Гринвичу. В 08 час. 20 мин. среднего времени по Гринвичу первая группа из 10 грузовых автомобилей, управляемых водителями ЧВС ООН, проследовала через занятую Израилем территорию.

* * *

21. Генеральный секретарь хочет выразить признательность временному командующему Вооруженными силами генералу Сииласвуо, его персоналу и офицерам и солдатам Вооруженных сил, а также командующему и персоналу ВСООНК за быстроту и эффективность, с которыми они осуществили первые этапы выполнения мандата, порученного ЧВС ООН Советом Безопасности.
